



Republika e Kosovës

Republika Kosova-Republic of Kosovo

Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal

Ministarstvo Administracije Lokalne Samouprave

Ministry of Local Government Administration

Për:	Mytaher Haskuka, Kryetar i Komunës së Prizrenit Artan Abrashi, Kryesues i Kuvendit të Komunës së Prizrenit	
Cc:	Njesisë për Administrimin e Dokumenteve në MAPL Njesisë për administrimin e Dokumenteve në Komunë	
Përmes:	Ivan Todosijević, Ministër i MAPL-së <i>par B.F. Haskuka</i> Rozafa Ukimeraj, Sekretare e Përgjithshme e MAPL-së	
Nga:	Shkelqim Jakupi, Udhëheqës i Departamentit Ligjor dhe Monitorim të Komunave	<i>IC Haskuka</i> Datë: 11/06/2018 Nr.020-670
Lënda:	Konfirmim i ligjshmërisë së aktit të Komunës së Prizrenit	
Lloji i aktit:	Vendim i Kuvendit të Komunës	

I nderuar Kryetar,
I nderuar Kryesues,

Në pajtim me Rregulloren e Qeverisë së Republikës së Kosovës (QRK) Nr.01/2016 për Shqyrtimin Administrativ të Akteve të Komunave, e në bazë të kompetencave ligjore të Ministrisë të përcaktuara me ligjet bazike dhe Rregulloren e Qeverisë Nr.02/2011 për Fushat dhe Përgjegjësitë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive, Departamenti Ligjor dhe Monitorim të Komunave i Ministrisë së Administrimit të Pushtetit Lokal ka pranuar për shqyrtim të detyrueshëm të ligjshmërisë ashtu siç parashihet me nenin 81 të Ligjit Nr.03/L-040 për Vetëqeverisje Lokale aktet komunale në vijim:

Vendim Nr.001-011-82539 për bashkëpunim komunal ndërkombëtarë
Të miratuar më datë: 31/05/2018
I parashtruar për shqyrtim në MAPL më datë: 07/06/2018

Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal, pas shqyrtimit të përmbajtjes së akteve të komunës si më sipër, vlerëson se aktet e komunës **janë në pajtim me dispozitat e legjislacionit në fuqi** dhe si i tilla mund të prodhojnë efekte juridike. Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal mbetet në dispozicion të komunës për çfarëdo sqarimi të mëtejshëm në lidhje me këtë vlerësim.



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government
Ministria e Administrimit të Pushtetit Lokal
Ministarstvo Administracije Lokalne Samouprave
Ministry of Local Government Administration

Za:	Mytaher Haskuka, gradonačelnik Opštine Prizren Artan Abrashi, predsedavajući Skupštine opštine Prizren	
Cc:	Jedinici za administraciju dokumentacije u MALS-u Jedinici za administraciju dokumentacije u opštini	
Preko:	Ivan Todosijević, ministar MALS-a, <i>Z. B.F. Todosijević</i> Rozafa Ukimeraj, generalna sekretarka u MALS-u, <i>Rozafa Ukimeraj</i>	
Od:	Shkëlqim Jakupi rukovodilac Odeljena za zakonska pitanja i monitorisanje opština MALS	Datum, 11/06/2018. Br.020-670
Premet:	Potvrda zakonitosti akta opštine Prizren	
Vrsta akta:	Odluka Skupštine opštine	

Poštovani gradonačelnice,
Poštovani predsedavajući,

U saglasnosti sa uredbom Vlade Republike Kosova br. 01/2016 za administrativno razmatranje akata opštine i na osnovu zakonskih ovlašćenja određenim osnovnim zakonima i uredbom Vlade br. 02/2011 o poljima odgovornosti administrativne Kancelarije premijera i ministarstva, Odeljenje za zakonska pitanja i monitorisanje opština MALS-a, primilo je za obavezno razmatranje zakonitosti akta opštine kako je predviđeno članom 81. Zakona br. 03/L-040 o lokalnoj samoupravi kao u nastavku:

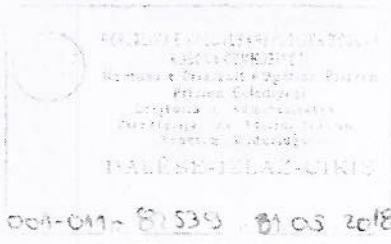
Odluka br.001-011-82539 za međunarodnu opštinsku saradnju
Usvojena dana, 31.05.2018
Predložena za razmatranje u MALS-u dana, 7.06.2018

Ministarstvo administracije lokalne samouprave, nakon razmatranja sadržaja gore navedenog akta opštine, procenjuje da je isti u saglasnosti sa zakonskim odredbama zakonodavstva na snazi i kao takav može proizvesti pravni učinak.

Ministarsvo administracije lokalne samouprave ostaje na raspolaganju opštini za dodatna objašnjenja u vezi sa ovom procenom.



Republika e Kosovës
Republika Kosovo - Kosova Cumhuriyeti



Komuna e Prizrenit
Opština Prizren - Prizren Belediyesi

Në bazë të nenit 12 paragrafi 1, dhe nenit 30 paragrafi 1, të Ligjit për Vetëqeverisje Lokale, nenit 1 dhe nenit 18, paragrafi 1, të Ligjit për Bashkëpunim Ndërkombëtar, nenit 6 paragrafi 1.2.3, të Rregullores për procedurat e bashkëpunimit komunal ndërkombëtar, nenit 19 dhe nenit 27 paragrafi 1, të Statutit të Komunës së Prizrenit, pas shqyrtimit të propozimit të Kryetarit të Komunës, Kuvendi i Komunës së Prizrenit, në mbledhjen e mbajtur me 31 maj 2018, miratoi këtë:

VENDIM PËR BASHKËPUNIM KOMUNAL NDËRKOMBËTAR

Neni 1

Bashkëpunimi komunal ndërkombëtar do të zhvillohet në rast të bashkëpunimit me bashkitë të jashtme të Republikës së Kosovës dhe të Republikës së Shqipërisë.

1. Komunës së Prizrenit të Republikës së Kosovës
2. Bashkisë së Beratit të Republikës së Shqipërisë

Neni 2

Qëllimi i bashkëpunimit është: zgjerimi i shkëmbimeve dhe eksperiencave në sektorët e kulturës, ekonomisë, turizmit, trashëgimisë, me qëllimin për të dhënë një kontribut për forcimin e marrëdhënieve ndërmjet qyteteve.

Bashkëpunimi do të zbatohet mbi baza të njëjta reciprociteti dhe përfundim të shumëanshëm në mbrojtjen e interesit të përgjithshëm publik.

Neni 3

Autorizohet: Kryetari i Komunës së Prizrenit, Prof. Dr. Mytaher Haskuka, që në emër të Komunës së Prizrenit, të vazhdojë konsultimet - bisedimet me personat e autorizuar të Bashkisë së Beratit, rreth hartimit dhe nënshkrimit të marrëveshjes për binjakëzimin e Komunës së Prizrenit të Republikës së Kosovës, me Bashkinë e Beratit të Republikës së Shqipërisë.

Neni 4

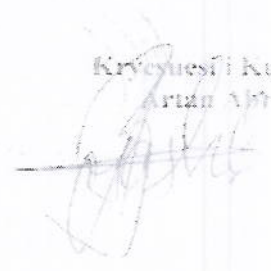
Për zbatimin e këtij vendimi, do të kujdoset Kryetari i Komunës së Prizrenit.

Neni 5

Ky Vendim, hyn në fuqi ditën e miratimit dhe do të prodhojë efekt juridik pas vlerësimeve
sikurse në nenin 81 dhe 82 të LVL-së.

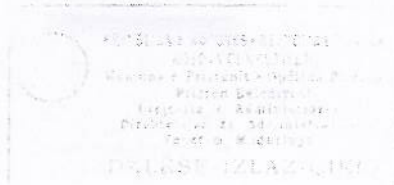
KOMUNA E PRIZRENIT
Kuvendi i Komunës
Nr. 001/011-82539
Me 31 maj 2018
Prizren

Kryesuesi i Kuvendit
Artan Abrashi





Republika e Kosovës
Republika Kosova - Kosova Cumhuriyeti



001-011-82539 31.05.2018



Komuna e Prizrenit
Opština Prizren - Prizren Belediyesi

Na osnovu člana 12 paragrafa 1. i člana 30 paragrafa 1. Zakona za Lokalnu Samoupravu, člana 1 i člana 18 paragrafa 1. Zakona za Međuopštinsku Saradnju, člana 6 paragrafa 1,2,3. Pravilnika za procedure međunarodne opštinske saradnje, člana 19 i člana 27 paragrafa 1. Statuta Opštine Prizren, nakon razmatranja predloga Predsednika Opštine, Skupština Opštine Prizren, na svojoj održanoj sednici dana 31. maja 2018. godine, usvojila je ova:

ODLUKA ZA MEĐU NARODNU OPŠTINSKU SARADNJU

Član 1

Međunarodnu Opštinsku saradnju će se odvijati između Opština kao u nastavku:

1. Opštine Prizren Republike Kosova,
2. Zajednice Berat Republike Albanije.

Član 2

Ova saradnje je proširivanje razmene i iskustava iz sektora kulture, ekonomije, turizma, nasleđa, a čija davanja doprinosa za ojačavanje odnosa između gradova.

Saradnja će se primenjivati na istoj osnovi reciprociteta i višesmerne koristi u zaštiti opšteg javnog interesa.

Član 3

Ovlašćuje se: Predsednik Opštine Prizren, Prof. Dr. Mytsher Haskuka, da u ime Opštine Prizren, nastavi konsultacije – pregovore sa ovlašćenim osobama Zajednice Berat, oko izrade i potpisivanja saradnje za pobratimljenje Opštine Prizren Republike Kosova sa Zajednicom Berat Republike Albanije

Član 4

Za sprovođenje ove Odluke, staraće se Predsednik Opštine Prizren,

Član 5

Ova Odluka, stupa na snagu na dan usvajanja i proizvodeće pravni efekat nakon procena kao u člani 81 i 82 ZLS.

OPŠTINA PRIZREN
Skupština Opštine
Br. 001/011-82539
Dana 31 maj 2018
Prizren

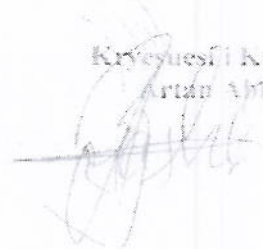
Predsedavajući Skupštine
Arjan Abrashi

Neni 5

Ky Vendim, nyn në fuqi dhën e miratimit dhe do të prodhojë efekt juridik pas vlerësimeve
shtese në nenin 81 dhe 82 të L.VL-së.

KOMUNA E PRIZRENIT
Kuvendi i Komunës
Nr. 001/011-82539
Me 31 maj 2018
Prizren

Kryesuesi i Kuvendit
Artan Adashi





Komuna e Prizrenit dhe Bashkia Berat **Marrëveshje e Vullnetit të Mirë**

E nënshkruar më 28.04.2018 në Komunën e Prizrenit

Ndërmjet :

Z. Mytaher Haskuka

Kryetari i Komunës së Prizrenit

dhe :

Z. Petrit Sinaj

Kryetari i Bashkisë Berat

Përfaqësuesi i Qytetit të Prizrenit Republika e Kosovës dhe përfaqësuesi i Bashkisë së Berat Republika e Shqipërisë, të zgjedhur ligjërisht prej qytetarëve të tyre, të sigurtë për të qenë përgjegjës për nevoja reale të komuniteteve të tyre dhe për detyrimet ndaj komuniteteve të tyre;

Të bindur që kontaktet ndërmjet komuniteteve të qyteteve respektive do të kontribuojnë për pasurimin e kulturave të qytetarisë së tyre dhe do të forcojnë lidhjet e miqësisë ndërmjet Prizrenit dhe Beratit;

Nënshkruajnë këtë Marrëveshje të Vullnetit të Mirë, me qëllimin e qartë për të zgjeruar shkëmbimet dhe eksperiencat në sektorët e kulturës, ekonomisë, turizmit, trashëgimisë, me qëllimin për të dhënë një kontribut për forcimin e marrdhënieve ndërmjet qyteteve respektive.

Ne konfirmojmë vullnetin tonë nëpërmjet nënshkrimit të kësaj marrëveshje.

z.Mytaher Haskuka


Kryetari i Komunës së Prizrenit

z.Petrit Sinaj


Kryetari i Bashkisë Berat